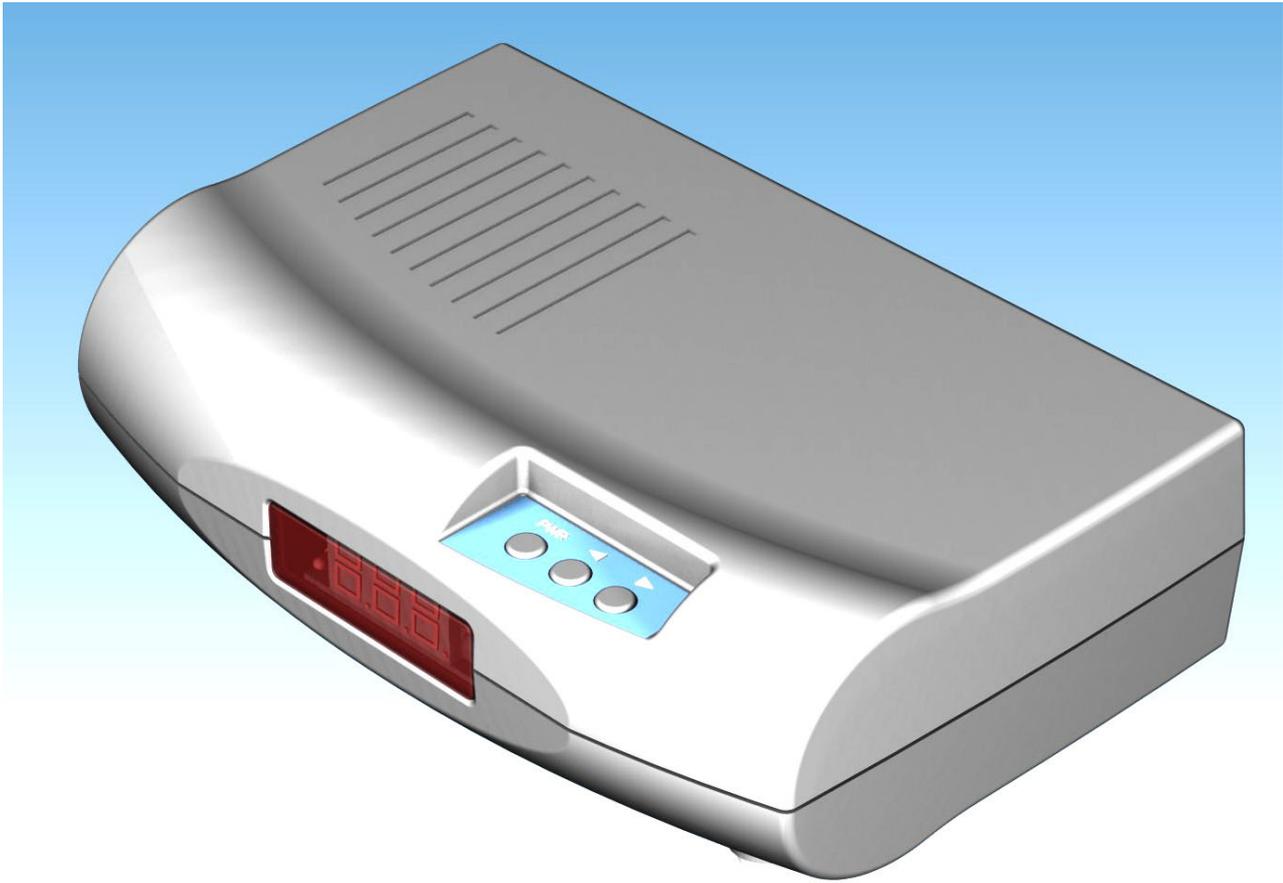


# *DiSEqC Positioner*



- **Kompatibel mit DiSEqC 1.0 / 1.2 Receiver**
- **Arbeitet mit alle Sorte Receiver durch Wahlfernbedienung**
- **Verträglich mit alle Sorte Actuatoren or H-H Mount**
- **Bis zu 60 Sat-Positionen speicherbar**
- **Lichte Bedienung und schnelle Installation**
- **Fine-tune Funktion für besseren Empfang**
- **Anti-Noise Stromkreis gegen falsche Zählung**
- **Schutz gegen Kurzschluß und Überlasten**
- **Software Limits Schutz**
- **Automatisch Ausschalten Funktion**
- **Re-synchronize Funktion**



# ❖ Inhalt

	<b>Page</b>
<b>1 Wahlfernbedienung v.s. Receiver</b>	<b>P1</b>
<b>2 Wensentliche Operatoin</b>	<b>P2</b>
<b>3 Kabel anschließen</b>	<b>P3</b>
<b>4 Für alle Receiver</b>	<b>P4</b>
Wahlfernbedienung ist nötig	
<b>5 Für DiSEqC 1.2 Receiver</b>	<b>P6</b>
<b>6 Für DiSEqC 1.0 Receiver</b>	<b>P8</b>
<b>7 Problemebehebung</b>	<b>P9</b>
<b>8 Bedienungstabelle</b>	<b>P10</b>
<b>9 Technischen Daten</b>	<b>P10</b>

## Sicherheitshinweise

1. Die Belüftung soll nicht bedeckt werden, wie z.B. mit Zeitung, Tischdecke oder Vorhang usw.
2. Keine nackte Flammenquellen, wie z.B. brennende Kerzen, soll auf das Gerät gestellt werden.
3. Das Gerät soll keinem Tropfen oder Spritzen aussetzen. Keine mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, wie z.B. Vase, sollen auf das Gerät gestellt werden.



DiSEqC™ ist ein Warenzeichen von EUTELSAT.

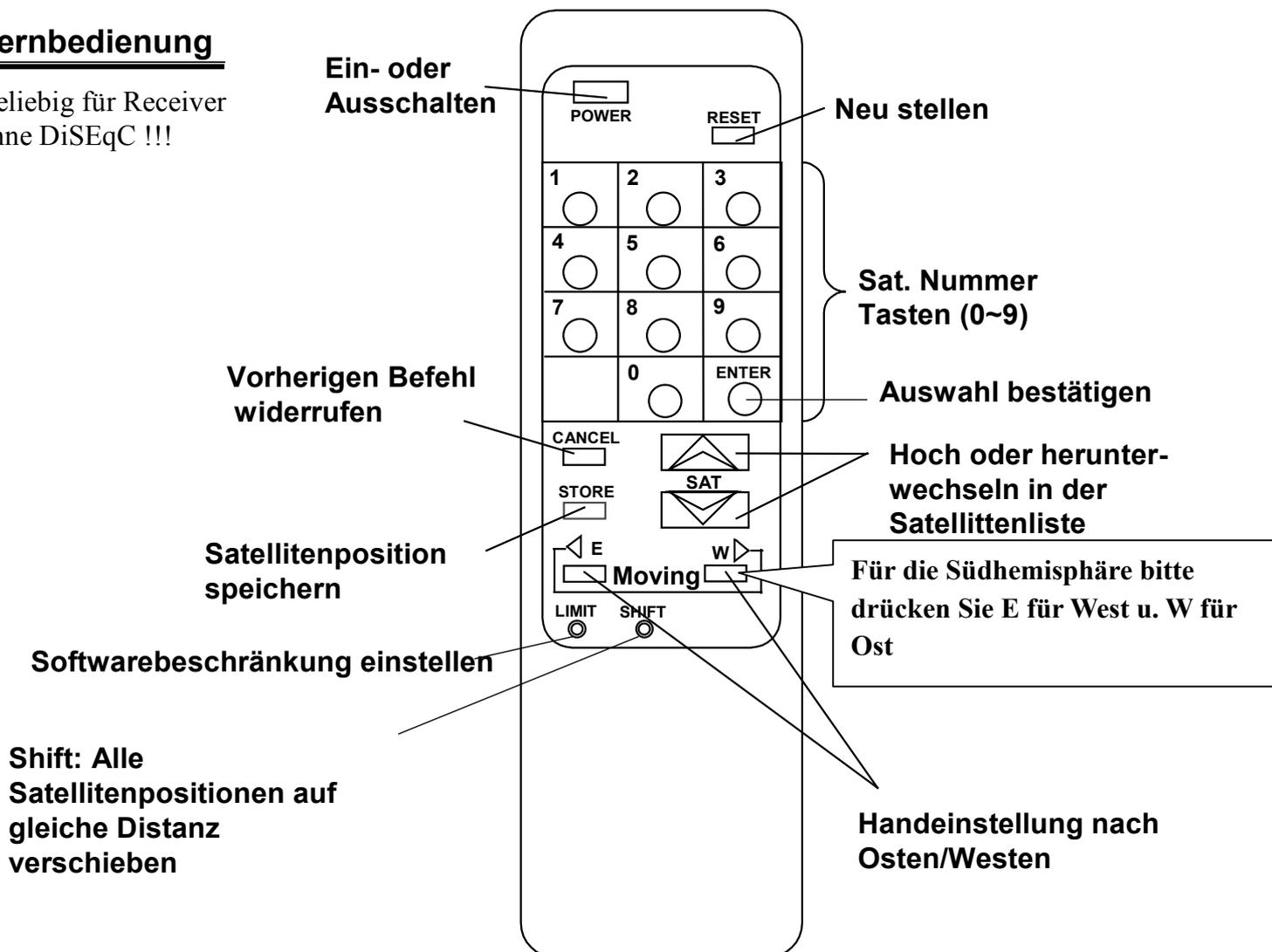
## ❖ Wahlfernbedienung v.s. Receiver

Brauchen Sie die Wahlfernbedienung? Es hängt davon ab, welchen Receiver Sie haben und wie viele Positionsspeicher Sie haben wollen. Bitte leiten Sie die Tabelle unten weiter.

Receiver Typ	Fernbedienung	Positionsspeicher	Notiz
DiSEqC 1.2	Nein	60	Völlig kontrolliert mit Receiver.
	Ja / Optional	60	Controlliert mit Receiver oder Wahlfernbedienung.
DiSEqC 1.0	Nein	4	Controlliert mit Receiver.
	Ja / Optional	60	Controlliert mit Receiver oder Wahlfernbedienung.
Kein DiSEqC	Ja / Nötig	60	Einfach wie ein selbständiger Positioner.

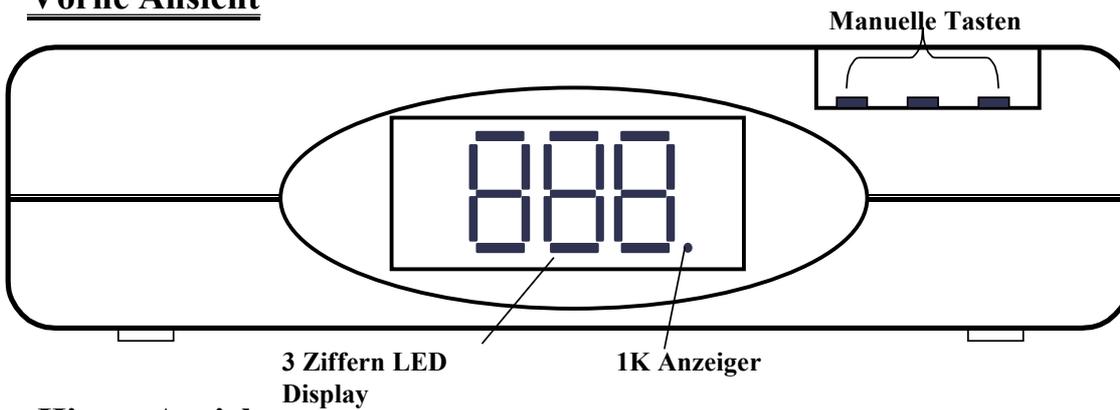
### Fernbedienung

Beliebig für Receiver ohne DiSEqC !!!

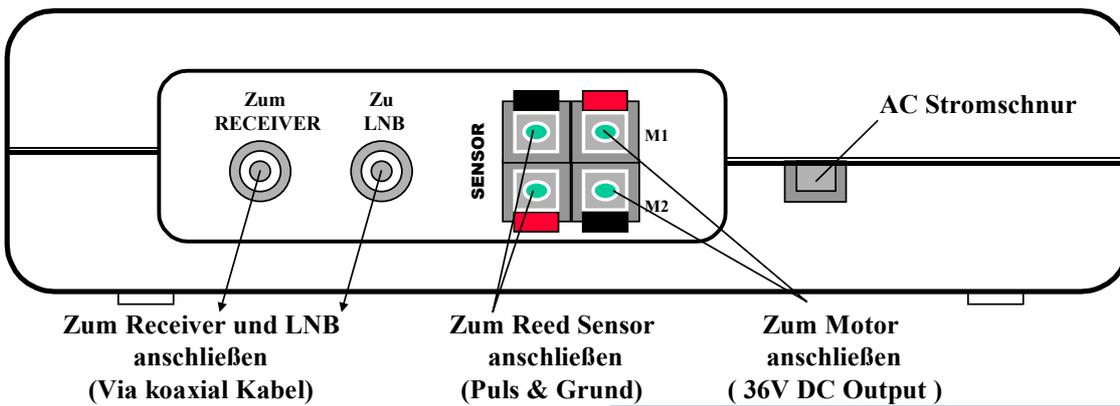


# ❖ Wesentliche Operation

## Vorne Ansicht

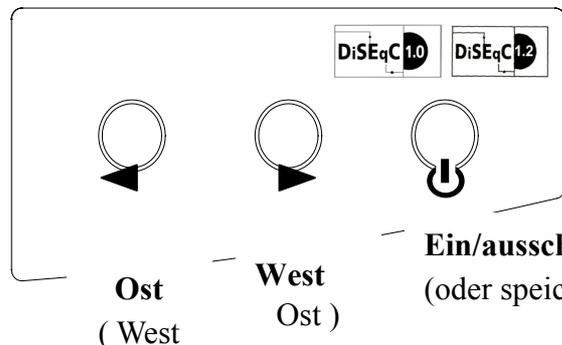


## Hinter Ansicht



Für die Südhemisphäre  
bitte drücken Sie

für



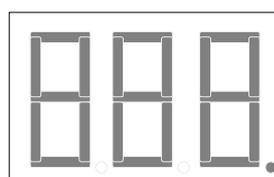
### \* 3 Ziffern LED Display

1. Die gesamte Pulszahl ist 2,000.
2. Von Pulszahl 0 bis 999 wird der rechts unter liegende Punkt nicht leuchten
3. Von Pulszahl 1,000 bis 1,999 wird der rechts unter liegende Punkt erst leuchten.

Pulszahl 888



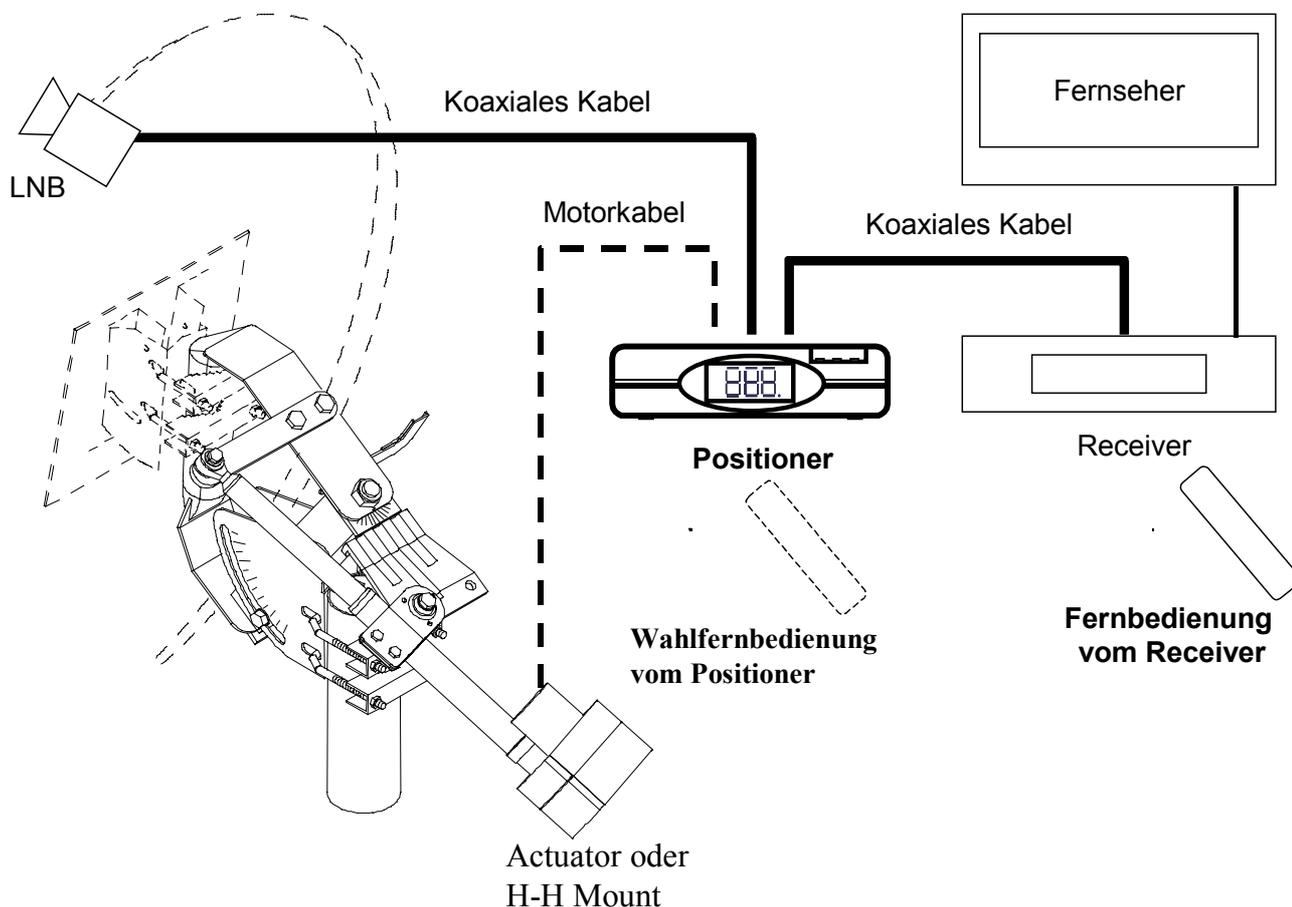
Pulszahl 1888



1K Anzeiger  
leuchtet

## ❖ Kabel Anschließen

1. Schließen Sie den Motor zu Steckern mit **M1** & **M2** gedruckt, und Reed Switch Sensor zu Steckern mit **SENSOR** gedruckt via Motor Kabel.  
p.s.: **Eine falsche Anschluß zwischen Motorkabel u. Sensor könnte einen Schaden vom Sensor vom Actuator verursachen.**
2. Schließen Sie ein Kabel (RG-6/U ist empfohlen) vom Receiver zum Stecker auf dem hinteren Panel des Positioners an, welcher daneben Receiver gedruckt ist. Schließen Sie ein anderes Kabel vom Positioner zu dem LNB an.
3. Stecken Sie den AC Stromschnurr an die Steckdose ein, dann werden die 3 Punkte von LED Anzeiger anleuchten. Jetzt ist das Standby-Modus eingeschaltet. Der Positoner wird automatisch ein- / ausschalten, sobald der LNB ein- / ausgeschaltet ist.

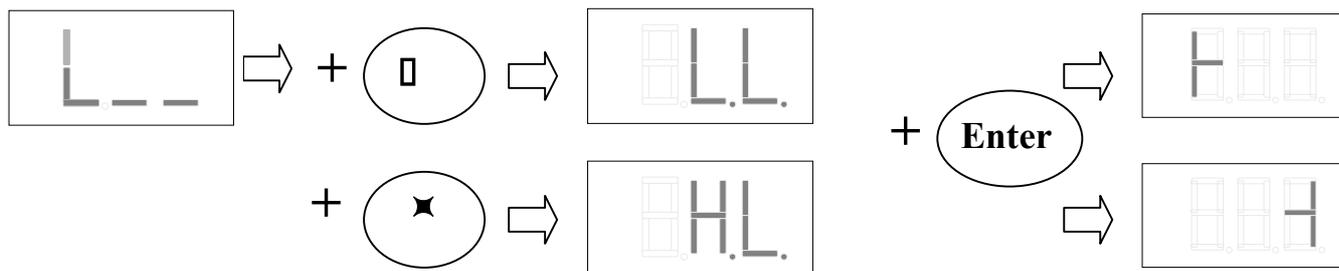


## ❖ Für alle Receiver ist die Wahlfernbedienung nötig

### \* Setzen Sie die Software Hohe / Niedrige Begrenzungen:

Software Hohe / Niedrige Begrenzungen zu setzen ist empfohlen, weil es bietet einen besseren Schutz gegen falsche mechanische Bewegung, auch wenn es schon Hardware Grenzen innerhalb des H-H Mountes gibt. Trotzdem bedient der Positioner auch ohne die Begrenzungen zu setzen.

1. Drücken Sie die East / West Taste um den Actuatoren nach gewünschte Begrenzungslage zu bewegen.
2. Stoßen Sie die **Limit** Taste auf dem Fernbedienung ein, dann das Display wird L.L. oder H.L. zeigen.
3. Drücken Sie die **East** oder **West** Taste für 3 Sekunden. Das Display wird L.L. oder H.L. zeigen. Drücken Sie die **Enter** Taste für 3 Sekunden.



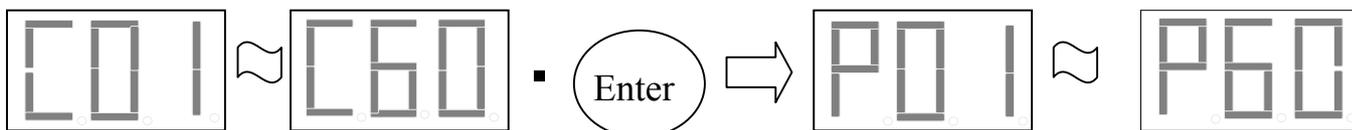
### \* Die Software Begrenzungen entfernen:

Stoßen Sie die **Limit** Taste auf der Fernbedienung zweimal ein, Das Display wird zuerst "L \_ \_" zeigen, dann blinkende "LoF", pressen Sie die **Enter** Taste für 4 Sekunden damit das Entfernen der Begrenzungen bestätigt wird.



### \* Satellitenpositionen zu speichern:

1. Treiben Sie den Actuatoren oder H-H Mount nach Osten oder Westen bis das Bild auf dem Fernseher klar ist.
2. Pressen Sie die **Store** Taste auf dem Fernbedienung. Das Display wird "C \_ \_" zeigen.
3. Pressen Sie Nummertaste "1~60", das Display wird "C01~C60" zeigen.
4. Pressen Sie die **Enter** Taste, das Display wird "P01~P60" zeigen.
5. Wiederholen Sie Schritte 1 bis 4 um alle beliebigen Satellitenpositionen eingespeichert sind.



### \* Herausrufen einer Satellitenposition:

1. Einfach pressen Sie die **Sat A** oder **Sat V** Taste to browse

OR

2. Pressen Sie eine bestimmte Nummer von **1** bis **60** auf der Fernbedienung, dann pressen Sie die **Enter** Taste für 3 Sekunden, damit der Positioner wird den Actuatoren zu gewünschte Lage treiben.

p.s. Wenn die Position noch nicht gespeichert ist, der Positioner wird den Befehl ignorieren.

### \* Re-synchronize Satellitenpositionen: (Re-Calculate Funktion)

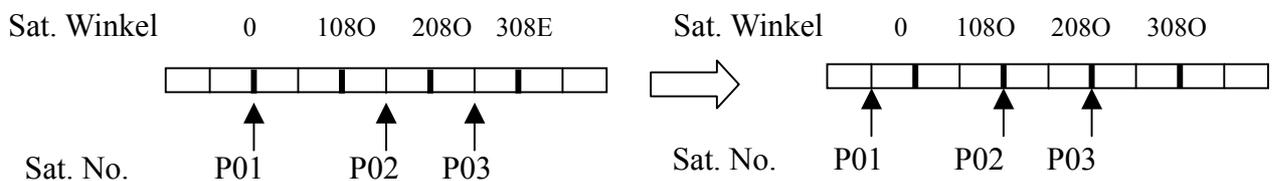
Falls nur eine Satellitenposition nicht richtig is, treiben Sie die Schlüssel zur richtigen Position

und speichern. Falls alle Satellitenpositionen falsch sind, dann nutzen Sie die Re-synchronize Funktion um dies Problem zu lösen.

1. Wählen Sie eine im Positioner eingespeicherte Satellitenposition. Das Display wird "PXX" zeigen (z.B. "P03") für 1 Sekunde und der Motor wird dann beginnen zu bewegen.
2. Nachdem der Motor stoppt, treiben Sie den Actuatoren nach Osten / Westen bis das Bild am Fernseher klar für "P03" ist.
3. Stoßen Sie die **Shift** Taste auf der Fernbedienung ein. Nachdem das Display "ShF" gezeigt hat, pressen Sie **Enter** Taste für 4 Sekunden. Es wird "PXX" wiederum auf dem Display gezeigt werden, nach der Ausführung dieser Einstellung (z.B. "P03").

**Notice:** Falls der Schritt 1. übersprungen ist, die neue Position wird zu **P01** verändert. Wenn P01 ist nicht gespeichert, die Position wird zu count 1,000 verändert.

Die unterliegende ist Beispiel für **shift**:



### \* **Hardware Neustellen:**

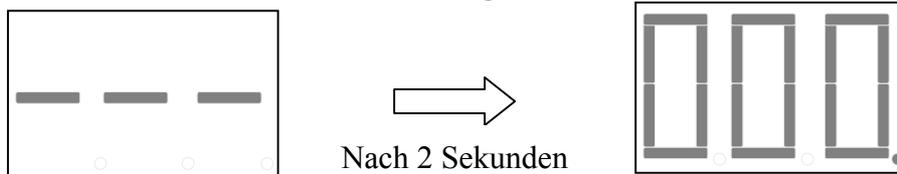
Diese Funktion wird alle Daten innerhalb des Positioners erwischen, Hohe / Niedrige Beschränkung, Satellitenpositionen ..., usw.

1. **AC Leitung von Steckdose abziehen. Pressen Sie die Power Taste auf dem Positioner und die Leitung wieder in den Steckdose einstecken. Pressen Sie die Power Taste für 3 Sekunden. Das Display wird 10, 9 ... 1 zeigen, dann das System neu stellen.** Um die Neustellung zu stoppen, können Sie die Leitung von Steckdose abziehen bevor der Positioner zu 1 zählt.

**ODER**

2. **Pressen Sie die "Reset" Taste auf der Fernbedienung bis der Positioner von 10 bis 1 zurückzählt.** Um die Neustellung zu stoppen, können Sie einfach die "Reset" Taste loslassen, bevor der Positoner bis 1 zählt.

**Wenn die Neustellung ausgeführt ist, wird das Display " \_ \_ \_ " zeigen. Nach 2 Sekunden wird es "000." zeigen.(bedeutet Pulszahl 1000)**



### ❖ **Für DiSEqC 1.2 Receiver**

Die namen einiger Befehle könnten unterschiedlich sein, trotzdem sind sie üblicherweise ähnlich.

Bitte verweisen Sie auf die Bedienungsanleitung Ihres Receivers

**\* Die Software Hohe / Niedrige Beschränkung:**

Nachdem Sie den Befehl vom DiSEqC 1.2 Receiver gesendet haben, das Display des Positioners wird wie unten zeigen:



Niedrige Beschränkung



Hohe Beschränkung

	Niedrige Beschränkung	Hohe Beschränkung
Nordhemisphäre	Ost Beschränkung	West Beschränkung
Südhemisphäre	West Beschränkung	Ost Beschränkung

**\* Das Wiederrufen der Software Beschränkungen:**

Nachdem Sie den Befehl vom DiSEqC 1.2 Receiver, das Display des Positioners wird "LoF" zeigen.



**\* Das Speichern der Satellitenpositionen:**

1. Treiben Sie den Actuatoren nach Osten / Westen bis das Bild am Fernseher klar ist.
2. Wählen Sie eine Satnummer von 1 bis 60 aus und senden Sie den Befehl **Store** vom Receiver aus.
3. Das Display wird "**C01~C60**" zeigen, dann "**P01~P60**".

Wiederholen Sie Schritte 1 bis 3 um alle beliebigen Satelliten zu speichern.

**\* Herausrufen einer Satellitenposition:**

Ändern Sie die Satellitennummer auf dem Receiver, wird der Positioner den Aactuatoren zu gewünschte Lage treiben. Der Positioner wird trotzdem den Befehl ignorieren wenn die gewünschte Position noch nicht gespeichert ist.

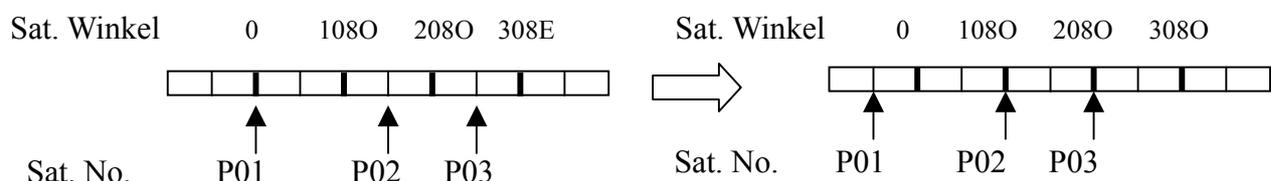
Note: Wenn beide Kanäle und Satelliten in den Receivern richtig vorgespeichert sind, der Positioner wird den Actuatoren zu richtige Position treiben, nachdem der Gebraucher die Kanäle ändert. Nachdem der Actuator die gewünschte Lage erreicht hat, wird das Display die Satellitennummer zeigen, z.B. "**P01**" ~ "**P60**".

**\* Re-synchronize Satellitenpositionen: (Re-Calculate Funktion)**

1. Rufen Sie eine im Positioner eingespeicherte Satellitenposition heraus. Das Display wird "**PXX**" zeigen (z.B. "**P03**") für 1 Sekunde und der Motor wird dann beginnen zu bewegen.
2. Nachdem der Motor stoppt, treiben Sie den Actuatoren nach Osten / Westen bis das Bild am Fernseher klar für "**P03**" ist.
3. Senden Sie den **Shift** (oder re-calculate) Befehl mit Ihrem DiSEqC 1.2 Receivern.
4. Es wird "**PXX**" wiederum auf dem Display gezeigt werden, nach der Ausführung dieser Einstellung (z.B. "**P03**"). Die Position PXX ist verändert zu eine neue Position.

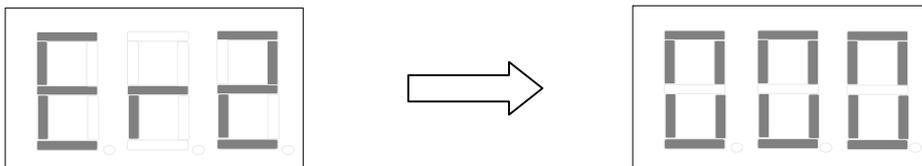
**Notice:** Falls der Schritt 1. übersprungen ist, die neue Position wird zu **P01** verändert. Wenn P01 ist nicht gespeichert, die Position wird zu count 1,000 verändert.

Die unterliegende ist Beispiel für **shift**:



**\* Go to die mechanische Position 0 (Bedient nur mit dem Receiver):**

1. **Bevor Sie diese Funktion nutzen, bitte versichern Sie daß der mechanische Beschränkungsschalter des Actuatoren oder H-H Mounts richtig eingestellt sind, damit alle Schaden oder Verletzung zu vermeiden.**
2. Senden Sie den "reset" oder "Goto 0" Befehl mit dem Receiver. Der Positioner wird den Motor nach Osten treiben. Wenn der Motor in die falsche Richtung geht, tauschen Sie die vorläufig an **M1 & M2** am Positioner angeschlossenen Leitungen um. Die Pulszahl am Display wird abnehmen bis der Motor wegen des mechanische Beschränkungsschalter stoppt. Das Display wird dann erst "Er2" zeigen, dann "000" welch die mechanische null Position des Actuatoren anzeigt.
3. Wenn die Satellitenpositionen irgendwie verlost sind (z.B. Zählung verlost oder neuen



Sensor eingesetzt), diese Funktion kann Ihnen helfen um alle eingespeicherten Positonen zu erholen.

**\* Hardware Neustellen:**

Diese Funktion wird alle Daten innerhalb des Positioners erwischen, Hohe / Niedrige Beschränkung, Satellitenpositionen ..., usw.

AC Leitung von Steckdose abziehen. Pressen Sie die Power Taste auf dem Positioner und die Leitung wieder in den Steckdose einstecken. Pressen Sie die Power Taste für 3 Sekunden. Das Display wird 10, 9 ... 1 zeigen, dann das System neustellen. **Um die Neustellung zu stoppen, können Sie die Leitung von Steckdose abziehen bevor der Positioner zu 1 zählt.**

**❖ For DiSEqC 1.0 Receiver**

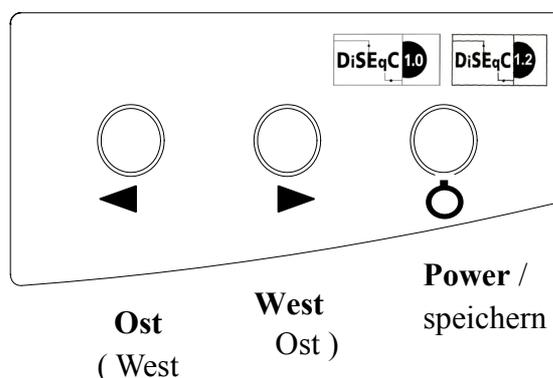
1. Die DiSEqC 1.0 Receivers können bis auf 4 Positionen controlieren.

Position	1	2	3	4
Sat.	1	1	2	2
LNB	A	B	A	B

Die Tabelle ist nur für Ihre Vorzug. Die Operation könnte sich vom Receiver zu Receiver verscheiden. Z. B., einige Receivers nennen Position 1 ~ 4 als **LNB: DiSEqC A, B, C, D**. Please wenden Sie an der Bedienungsanleitung Ihres Receivers.

2. Um die Verwirrung zu vermeiden, der Positioner wird den DiSEqC 1.0 Befehl ignorieren, sogleich er den DiSEqC 1.2 Befehl empfindt. Er can die DiSEqC 1.0 Befehle erst wieder erkennen, nachdem er abgesteckt von AC Steckdose für mehr als 5 Sekunden.
3. Die Wahlfernbedienung ist unnötig für DiSEqC 1.0 Receiver. Trotzdem ist die Wahlfernbedienung für einfache Operation und mehr Positionen (von 4 zu 60 vermöglicht) stark empfohlen.

**Manuelle Tasten**



Die folgende ist die Operation ohne Fernbedienung. Wenn Sie aber die Fernbedienung haben, bitten sehen Sie ❖

***Für alle Receiver***

**\* Das Speichern der Satellitenposition**

## Bedienung durch die 3 manuelle Tasten

1. Treiben Sie den Actuatoren nach Osten / Westen via die manuelle Tasten Ost / West bis das Bild am Fernseher klar ist.
2. Pressen Sie the Power / Speichern Taste für 5 Sekunden, das LED wird "C01" zeigen.
3. Pressen Sie Ost / West Taste um die zu speichernde Satnummer zu wählen.
4. Pressen Sie Speichern Taste für 3 Sekunden um die Ausführung zu bestätigen, das LED wird P01 ~ P60 zeigen.

Wiederholen Sie Schritt 1 bis 3, bis die beliebige Satelliten gespeichert sind. Für DiSEqC 1.0 Receivers ohne Wahlfernbedienung sind leider nur 4 Positionen zur Verfügung gestanden.

### \* Herausrufen einer Satellitenposition:

Ändern Sie die DiSEqC 1.0 Einstellung der Kanäle. Der Positioner wird den Schlüssel zu dem richtigen Satelliten wenn Sie den Kanal ändern. Das Display wird "P01" ~ "P04" zeigen.

### \* Hardware Reset:

Diese Funktion wird alle Daten innerhalb des Positioners erwischen, Hohe / Niedrige Beschränkung, Satellitenpositionen ..., usw.

AC Leitung von Steckdose abziehen. Pressen Sie die Power Taste auf dem Positioner und die Leitung wieder in den Steckdose einstecken. Pressen Sie die Power Taste für 3 Sekunden. Das Display wird 10, 9 ... 1 zeigen, dann das System neustellen. **Um die Neustellung zu stoppen, können Sie die Leitung von Steckdose abziehen bevor der Positioner zu 1 zählt.**

## ❖ Problemhebung

Problem	Vorgehensweise
Arbeitet nicht mit DiSEqC 1.0 Receiver zusammen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prüfen Sie ob Position 1 to 4 gespeichert sind.</li> <li>2. Der Positioner wird den DiSEqC 1.0 Befehl ignorieren, sogleich er den DiSEqC 1.2 Befehl empfangt. Bitte verwenden Sie den Positioner mit DiSEqC 1.2, welches ist auch besser für das Motorsystem.</li> </ol>
Geht nicht auf Pulszahl weniger als 0 oder mehr als 999.	Die gesamte Pulszahl vom Positioner ist 2000 (0~1999), das muß genug für normale Verwendung. Nutzen Sie " <b>Goto Position 0</b> " Funktion zu lösen.
Die gespeicherten Positionen sind falsch.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Versuchen Sie die "<b>Re-synchronize Funktion</b>" die Positionen zu corrigieren.</li> <li>2. Wenn er passiert wieder und wieder, bitte wechseln Sie den Reed Sensor des Actuatoren und prüfen ob der Sensor stabil ist.</li> </ol>
Das LED zeigt  - oder - , und geht nicht weiter.	Die Zeichen bedeuten vorgeschriebene elektrische Beschränkungen. Wenn Sie sie entfernen wollen, bitten nutzen Sie " <b>Limit Off Funktion</b> " vom Receiver. Und stellen Sie die Softwarebeschränkungen wieder ein.
Botschaft Er1 (Überladen)  Oder System ausgeschaltet	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Versichern Sie daß es keinen Kurzschluß beim Anschluß des Kabel oder Leitungen gibt.</li> <li>● Prüfen Sie ob der Antenna blockiert ist.</li> <li>● Versichern Sie daß der Motor arbeitet. Manchmal ein fehlerhafter Motor kann hohen elektrischen Fluß verursachen.</li> <li>● Vielleicht ist der Antenna zu schwer. Bitte versuchen</li> </ul>

Problem	Vorgehensweise
Nur das LED leuchtet, aber der Positioner arbeitet nicht. (Keine Reaktion)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der AC Schnur vom Steckdose abziehen, warten für 10 Sekunden und wieder einstecken.</li> <li>Das Problem könnte durch die Unstabilität von AC verursacht werden. Um die gespeicherte Daten zu schützen, unser Positioner wird sich schließen. Ein Regulator könnte damit helfen.</li> </ul>
Ausschaltet automatisch	Das Display wird ausgeschaltet wenn LNB zu niedrige Stromkraft hat.
Unmöglich mit dem Wahlfernbedienung oder mit der manuelle Taste auszuschalten.	Wenn LNB Anschluß des Receivers eingeschaltet ist, kann der Positioner nicht ausgeschaltet werden.

## ❖ Schnelle Tabelle für Wahlfernbedienung

○ Taste auf dem Fernbedienung

● Taste auf dem Positioner

**Ein/ausschalten:** Power oder 

**Manuell Ost/West:**  E oder W  oder  oder 

**Softwarebeschränkung einstellen:**

 E oder W  Zu gewünschte Lage, + Limit + 

**Softwarebeschränkung entfernen:**

Limit + Limit + 

**Satellitenposition speichern:**

 E oder W  Zu gewünschte Lage, pressen   
dann geben Sie Sat. No.  ~  + 

**gespeicherte Position zurückrufen:**

(1) SAT  oder SAT  +   
(2) Sat. No. Pressen  ~ 

**Shift Funktion:**

Eine gespeicherte Position zurückrufen  E oder W  zu richtiger Lage  
+  dann zeigt LED ShF +  dann zeigt LED P01~P60

**Alle gespeicherte Positionen klären/neustellen:**

(1) Pressen  für } **10 Sekunden**  
(2) AC Schnur von Steckdose abstecken u. Pressen   
wieder einstecken, Pressen  weiter für **3 Sekunden**

**Verfahren unterbrechen:**

Pressen  oder **Irgend andere Taste auf der Fernbedienung**

## ❖ Technische Daten

Versorgungsspannung	:	220-240VAC 50Hz (110VAC 60Hz zur Verfügung stehend) 13 / 18 VDC (F-Anschluß via koaxiales Kabel)
Outputsspannung	:	13 / 18 VDC (F-Anschluß / Versorgungsabhängig) 36VDC (via Motor Cable)
Maximum Current	:	2.2A / 3.5A für "High Power Version"
Stromaufnahme	:	Standby: 5W Max. : 70W (Max.) / 100W für "High Power Version"
Position Memories	:	60 / 8 / 4
Protokol	:	<b>DiSEqC 1.2 / 1.0</b>

Fernbedienungstyp	:	IR ( nicht zwingend)
Betriebstemperatur	:	5 °C to 40 °C (41 °F to 104 °F)
Lagertemperatur	:	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Abmessungen(BxHxT)	:	230x70x158 mm <sup>3</sup> (Net) / 270x76x190 mm <sup>3</sup> (Brutto)
Gewicht	:	1.2 Kg (Netto) / 1.3 Kg (Brutto)

---

---

Wir behalten uns daher das Recht vor, in dieser Bedienungsanleitung beschriene Produkte jederzeit ohne Vorankündigung zu verändern und zu verbessern.